

奈良市民憲章

奈良は日本のふるさと。美しい自然とすぐれた文化遺産を守り、古都に住むものにふさわしい自覚と誇りに生きよう。

奈良は米をひらくまち。青少年は健康で、はつらつと、正しく強い人間になりましょう。

奈良は静寂のまち。みんなのしあわせのために、おたがいに助けあひましょう。

奈良は清静で平和なまち。旅行者にはあたたかく親切に接しましょう。

奈良はのびのびのまち。市民の創意で、傳統と調和のとれた新しい住みよいまちづくりをしましょう。

奈良市民だより

No. 277

市民のうごき

(昭和48年7月15日現在)

(前月比増)

人口236,049人 (978)

男 114,648 (538)

女 121,401 (440)

世帯数 72,799 (490)

粗大ゴミを完全処理

来年度二
月完成 清掃工場に破碎機

一時間20トをメリメリ

タイヤも二五〇本処理

清掃工場に併設するゴミ破碎機建設の起工式が、七月十七日午前十時から佐紀町の清掃工場敷地で鍵田市長、中尾市議会議長ら関係者三十人が出席して行なわれました。

神事のため鍵田市長がクワ入れをして工事の安全を祈念し、着工を祝いました。そのあと鍵田市長は「この破碎機が完成すると三十五万人口の奈良市の清掃施設は一応問題が解決したものといえる」とあいさつしました。来年度二月完成の予定。

この日着工された破碎機は、ゴミ破碎能力をもつ破碎機主体設備は、一時間二十トの、一時間二百五十本のタイヤを破碎する専用破碎機二基。

付帯設備は、供給設備として容量三百立方メートルの貯溜ピット、ゴミを運ぶコンベア三基、予備圧縮破碎装置一基、分別設備として磁気によって鉄片を取り除くマグネットセパレーター二基、破碎されたゴミを網目の大きさによってプラスチック、可燃物、不燃物をふるい分けする選別機二基、選別機によって鉄分を選別して揺動ふるい機へ。

⑥ふるい機へ運ばれた破碎ゴミは、荒目と細目の二段式のふるい機でプラスチック、系ゴミ、紙、木片などの可



破碎機が増設される清掃工場



くわ入れする鍵田市長

物にふり分けする揺動ふるい機一基。搬出設備として選別された鉄片を一時貯溜するホッパー、不燃物を貯溜するコンベア各一基、搬出用ベルトコンベア三基、建築物としては投入室五百三十六平方メートル、破碎室八百八十二平方メートル、分別室百四十平方メートル、制御室四十平方メートルからなっています。総工費は一億八千八百万円。

処理行程は

①収集してきたゴミを受入れピットへ直接投入する。

②ピット内のゴミは古いゴミから順次コンベアで圧縮破碎機へ運ばれる。

③ここで破碎機でつぶしやすい大きさに圧縮破碎する。また建築廃材など長いゴミも適当な長さに切つて破碎機へ送る。

④破碎機では高速で回転するハンマーでゴミを破碎して排出ベルトコンベアへ送り出す。万一ゴミの中に破碎できないような異物(鉄塊・タイヤなど)がまざっていた場合には、機内で自動的に選別し、はね出しシ

市内全線の優待パス

市長の宿願 75歳以上の老人へ



ご老人代表に優待パスを渡す鍵田市長

奈良市では新福祉天国づくり三カ年計画の施策の一つとして、この四月から「老春手帳」を渡す人を七十五歳以上(従来は八十歳以上)に引き

下げました。これを機会にこれまでお渡ししていたパスの乗車キップにかえて市内バス全線優待乗車証をおくることにしました。その乗車証の手

下げました。これを機会にこれまでお渡ししていたパスの乗車キップにかえて市内バス全線優待乗車証をおくることにしました。その乗車証の手

★中国物産即売会
家具、美術工芸品、中国製カメラ、書道用具、文具、雑貨、民芸品、書籍、食料品、衣料品、中国酒など

★中国映画会
ハリウッド、長沙漢墓ほか

★相談室では……
漢方に関する講演と相談
漢方薬に関する相談と即売
中国式ハリ治療(希望者に実施)
中国在留者との連絡や旅行の相談
中国語や中国事情の学習

燃物、土砂・ガラス・コンクリートなどの不燃物に分けられる。可燃物はベルトコンベアで既設焼却場の貯

奈良・日中友好展が前号所載のとおり八月四日から八日の五日間、新築なった県立奈良労働会館(市内八軒町)で

4~8日 労働会館で
ぜひ見にきてください

奈良日中友好展

開かれます。
日中国交が回復してやがて一年、奈良市へも中国各界代表団の来訪が相つぎ、奈良と

中国との交流も一だんと活発になり、念願の中国西安市との友好都市実現の機運も熟してきました。
この機会に、今後さらに両国間の平和と友好を高め、文化の交流をはかるため、県・市・日中友好運動連絡会議・日中友好協会(正統)県本部が主催して初めて開くもので、入場は無料。時間は各日も午前十時~午後七時。
展示会のおもな内容はつぎのとおりです。
★展示室では……
現代中国事情の紹介
奈良を訪ねた中国の代表団
歴史の中の日本と中国
西安コーナー(平城京と長安の都の比較、奈良市へ贈られた唐三彩の馬、海獣葡萄鏡、中国古代貨幣、西安碑林の拓本など)
★相談室では……
漢方に関する講演と相談
漢方薬に関する相談と即売
中国式ハリ治療(希望者に実施)
中国在留者との連絡や旅行の相談
中国語や中国事情の学習

溜ピットへ、プラスチック系ゴミと不燃物はコンベアターへ運ばれる。
また、タイヤはタイヤ専用破碎機で破碎されて、コンベアで不燃物とともにコンベアターへ排出されます。

七分の一になり、埋め立て地が有効に利用できるというわけ。
この施設と現在工事中の電気集じん設備の完成(今月)によって、三十五万人口の奈良のゴミ処理に処する公害のまったく発生しない近代的な清掃工場が完成することになります。

35万人口へ万
全の処理態勢
現在奈良市では家庭から出る粗大ゴミについては年三回無料で収集しています。これ

そのための市が用意した埋め立て地はまたたく間にこれらのゴミで埋まってしまいう状態となっています。

破碎機によって粗大ゴミ、自動車タイヤなどをこまかくつぶして埋め立てると、その容積はこれまでの五分の一

まず避難救護に重点

震に対する関心がこのところ高まっていることは事実です。

地震対策 市域全体を耐震不燃化するのが望ましいわけですが、これは実際上不可能

とくに市民の避難対策に重点をおき、きめこまかく避難場所を設定しています。

軽震の場合の一時避難所としては市立小学校二十九校全部と富雄、伏見、登美ヶ丘、興東、柳生、田原の各中学校、西部・狭川両公民館、一条高校、旧邑地小学校、大柳生幼稚園の以上四十一カ所と近くの空地。

火災などの二次災害が広が

そこで、市ではとりあえず地震が起った場合、市民の生命をまもる避難と救助活動を中心とした地震災害応急対策計画を、このほど作成しました。

避難場所の設定 計画では地震が発生した場合、市は災害本部を設置、職員を動員して連絡・救助活動を行なうこととし、そのための十五項目の応急対策をまとめている。

人命救助 消防職員、消防団員が主として当りますが、二次災害が広まり救出を要する人が多数あって、消防職員・消防団員・警察官・市職員などによる救助活動が困難となった場合には、自衛隊員の派遣を要請します。

救護所は奈良公園、鴻の池運動公園などの五カ所の広域避難所と中・西両消防署に設置、日赤医療班と医師会によ

るおそれのあるときは①奈良公園②鴻の池運動公園③平城宮跡④奈良国際ゴルフ場⑤飛鳥ゴルフ場の五カ所を指定しています。ただし、密集住宅のこみ合う椿井・飛鳥・鼓阪・済美・佐保・大宮・都跡の七枝区は、人口が多く混雑するのと、一カ所への集中避難の危険をさけるため、奈良公園・鴻の池運動公園・平城宮跡のいずれかへ避難してもらうこととし、地区割りをしています。

る医療班の協力を要請します。

食糧の供給 自衛隊保管の食糧の放出と炊飯車の出動を要請します。また比較的被害の少ない地区の自治会とか、隣接市町村に炊き出し協力を求め、臨時炊飯場を設置することにしていきます。

給水 上水道幹線の決壊が予想されるので、配水池の保有水と水道用井戸で一日一人当り最低三リットルを確保します。

施設住宅 学校、公民館
 体育館などの公共施設を利用
 すると同時に、短時間に建築
 可能なプレハブ住宅の資材を
 緊急調達することにしていま
 す。

交通・輸送 災害が大きくな
 ると道路網が寸断された場合、
 緊急用道路の確保と、安全に
 避難ができるように、交通検
 問所を設け、交通規制を行な
 いますが、輸送については自
 衛隊のヘリコプターが出動し

主一。

普段から の心がけ

市ではこのような対策と別に、市民のみなさんが地震にそなえ、普段からつぎの点を心がけ、準備してもらうようのぞんでいます。

- 1、地震で一番恐ろしいのは、直接の被害よりもそのあとの火災です。

①石油ストーブ、プロパン

井戸から六千立方メートルとなつて

ガス、都市ガスの平素からの安全点検。

② 消火器の備えつけ、使い方を確かめておく。

③ 防火用水・防火用砂を十分用意しておく。

2、 身を守る用意として

① タンスや机、本だななどの家具類は倒れないよう固定しておく。

② アイロンや花瓶など、重いものは落ちないようにしておく。

「かけない。」といっています。

- ③ ガラス窓から離れた柱の多いところや二階は比較的安全なので、そのような場所はあらかじめ頭に入れておく。
- ④ 自分の家で弱そうな部分を点検して補強する。
- 3、 市の避難計画に基づいてあらかじめ避難場所をきめておく。
- 4、 自動車による避難はやる。

干天で水源は減少

奈良市内では七月三日以来

井戸から六千立方メートルとなっています。この計算でいくと、一日の水の使用量に対してまだいくらか余裕があるというもの、このまま晴天が続けば、水源が次第に減っていくのに対し、給水量がふえつづけていくと、配水量十一万一千立方メートルを維持することができなくなります。

市水道局では、市民のみなさんに水不足による迷惑をかけることのないよう万全の給

かけない。」といっています。が、市民のみなさんも、散水や洗車などに大量の水を消費することは、つぎの雨がくるまでは積極的に差しひかえていただき、ご家庭の井戸を利用願うなど節水に協力してもらうようお願いしています。過去五年間の一日配水量(実績)の最高はつぎのとおりです。

年月日	最高配水量
43・7・18	七〇、七四二(単位立方尺)

市民スポーツ開放日
(第三回)
とき 八月七日(土)
午前九時〜午後五時
種目 卓球・バドミントン
資格 市民一般(学校のク
ラブ活動などとは認め
ません)

公共下水道整備すすむ

奈良市が進めている公共下水道工事は順調にはかどり、七月二日からつぎの区域が新たに処理可能となり、二百四十戸の家庭で浄化そうのい

水道整備すすむ

し最高の三十五度を記録しました。(七月二十七日現在)

このため水道の水の使用量もウナギのぼり。七月十二日には一日の配水量が市上水道開設以来最高の十万七千百九十二立方メートルを記録しました。こ

火



【花火】①花火をほくして遊ぶのは危険。②たくさんの花火に一度に点火しない。③人や家に向けたり、燃えやすいもののそばで点火しない。④風の強いときはや

ぬ水洗便所が設置できるようになりました。これで全市で一万二千二百四十一戸が公衆下水道を利用できることになったわけです。

市では、汲み取り便所の水洗化には一戸四千円の助成金

あられたに水洗化可能となつた区域はつぎの各町のそれぞれ一部（略図アミ目部分）となつていきます。

【図1】法蓮西町、法蓮立花町

【図2】法蓮仲町、法蓮南二

九万八千四百二十八立方尉を大きく上回り八千七百六十二立方尉もの伸びを示しています。その後も連日十立方尉台を突破する記録的な配水量をつづけています。

ことしの梅雨は男性型で、雨量も平年より多いという予報を裏切って、梅雨中は降雨が少なく、梅雨明け以来も雨が少なくて、この二十日

天で油断大敵

などの筒もの花火は消えても筒をのぞかない。思わぬ発火で大ケガすることがある。⑥花火をポケットに入れて持ち歩かない。マサツで発火することがある。⑦

〔図4〕

法蓮山添中町

一条通り

佐保小学校

丁貝、西新在家町、北小路町、内侍原町、高天町

【圖3】西笹鉾町、東笹鉾町、押小路町、川久保町、押上町

【圖4】法蓮山添中町

の一日最高予想配水量を十一万一千立方メートルに置き、これをまかなう水処理運営できる対策を立ててきました。その原水の内訳は木津川浄水場で三万一千立方メートル、緑ヶ丘浄水場で七万四千立方メートル、富雄の

日間はカンカン照りの連続。各地で水不足にあえいでいるところへ、気温も連日三十度を越す炎熱地獄。

こんな時は、ちょっとした不注意が思わぬ大火災を起し勝ちです。とくに夏には、花

もう一度つぎの心得を十分身につけてほしいと市消防本部のたつての願いです。

【収取り線香】①燃えやすいものに近づけない。②倒れないよう安定させる。③受け皿は燃えないものを。

がついて監督する。⑧製造業者の名前のない花火は買わない。⑨花火に書いてある注意書きをよく読んでかならず守る。



火

ご注意 干天で油断大敵

ここの梅雨は男性型で、雨量も平年より多いという予報を裏切って、梅雨中は降雨が少なく、梅雨明け以来も雨らしい雨はなく、この二十数日間にはカンカン照りの連続。各地で水不足にあえいでいるところへ、気温も連日三十度を越す炎熱地獄。

こんな時は、ちょっとした不注意が思わぬ大火災を起し勝ちです。とくに夏には、花

火遊びや蚊取り線香など他の季節にはない火だねがあり、それらの取り扱いには最深い注意が必要。あなたの家、あなたのお隣りを守るために、もう一度つぎの心得を十分身につけてほしいと市消防本部のたつての願いです。

【蚊取り線香】①燃えやすいものに近づけない。②倒れないよう安定させる。③受け皿は燃えないものを。

発火で大ケガすることがある。⑥花火をポケットに入れて持ち歩かない。マサツで発火することがある。⑦花火遊びは、かならず大人がついて監督する。⑧製造業者の名前のない花火は買わない。⑨花火に書いてある注意書きをよく読んでかならず守る。

七月四日から始まった第二回「差別をなくす週間」にちなんで、市主催の「差別をなくす市民集会」が、七月十六日市庁舎別館で開かれました。

この集会は、市民の同和問題に対する認識を正し、この問題を市民みんなで考え、解決を促進しようと、昨年初めて開かれたもので、ことし二回目。

参加したのは同和教育に取り組む市内小・中学校の先生や同和問題対策事業にたずさわる市職員をはじめ、市民たち四百五十人。

鍵田市長のあいさつ、中尾市議会議長、松田一雄部会長の祝辞のあと、西口敏夫同和教育研究会会長の「同和問題をみんもの」と題し

「差別」を考える

差別をなくす市民集会

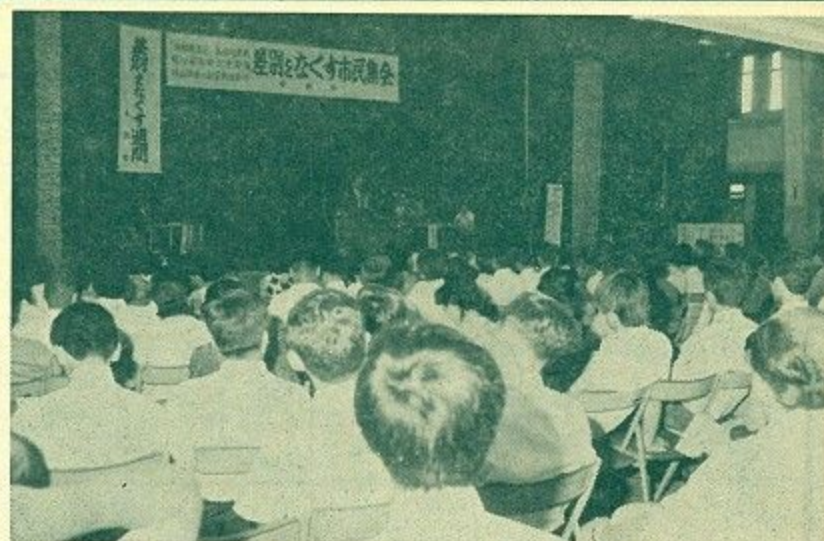
た記念講演がありました。そのあと映画「偏見」を見て、差別問題を考えあいました。

李参事官ら

奈良へ

日中友好の歓談

日本駐在大使館の李参事官ら一行五人が七月十



市民集会で熱心に聴講する人たち（市庁舎別館で）

九日午前十時、市役所を訪れ、鍵田市長らと歓談しました。過日東京で開かれた中国出土文物展代表団（王治秋团长）の帰国さよならパーティーの席で鍵田市長が「大使館の方も一度奈良へ」と招待したのにこたえ、夫人同伴で来寧したもの。

鍵田市長は平城宮跡の航空写真と長安（現西安市）の都の図面を対比しながら両市のつながりを説明、「地中からの出土品ではとうていかなわないが、市内の正倉院には千二百年前の古文化財が無数のこざっている」とこぼし

日中を結ぶ友誼のハスを見る李参事官の一行（唐招提寺御影堂前庭で）



の中で話がはずみました。鍵田市長から大和路の写真集を贈れば、李参事官からは「シルクロード」という漢・唐時代の織物の写真集が記念に贈られました。

親善深めた

交歓試合

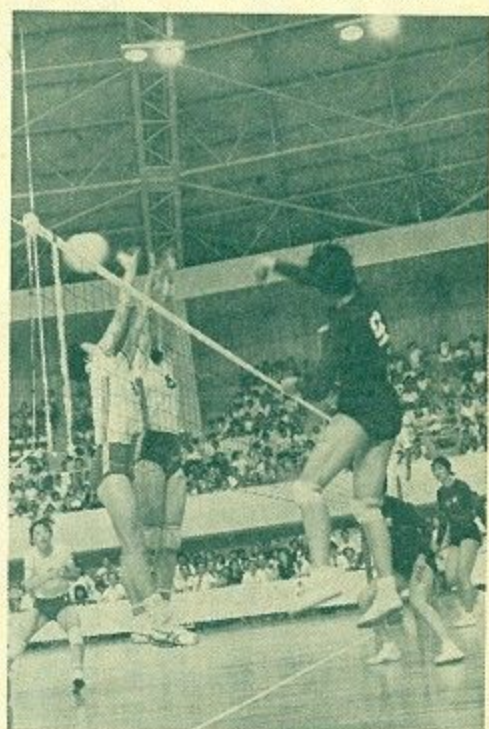
日中バレーボール

日本バレーボール協会・日本中国文化交流協会・奈良市・同市教育委員会共催の日中バレーボール交歓試合が七月十五日午後二時から市中央体育館で行なわれました。

対抗チームは全日本女子と中国女子の両チームで、結果は全日本が3対0で快勝、つめかけた三千人の観衆を喜ばせました。

中国チームは試合では敗れ

日中交歓バレーボール試合（中央体育館で）



たものの、全日本チームの選手をはじめ多くの市民と友好を深めました。翌十六日には東大寺、春日大社など夏の和路を見物しました。

変わる

八月の法律相談

七月十五日付「市民だより」掲載の「法律相談」で、

身の不自由忘れて

「はだかのつどい」

市身体障害者福祉協会連合会主催の「はだかのつどい」

が七月十五日、春日野プールでひらかれました。参加したのは市内のからだの不自由な人たちとその家族約二百人。

泳いだり、ボール投げ、金魚すくいなどして身体の不自由なことも忘れて楽しい一日を過ごしました。写真は水をたのしむ身障の予ら（春日

これもまた一つのアイデア——市消防本部からくばられた自治会用のABC粉末消火器の保管は、それぞれの自治会で知恵を出し合って保管の方法や場所を考えているが、これは市の広報板との。抱き合わせ保管。これなら町内のだれの目のにもつきやすいし、予防消防のシンボルの価値も十分。もちろん箱は掛金だけで鋭なし。いざというときにはすぐに利用できるといふもの。



古市町一丁目から九丁目までの九自治会が歩調を合わせての保管設備です。（写真は古市町八丁目）



犬はかならずつないで飼いましよう

新自治会長

（敬称略）

7月20日現在

【町内自治会長】南紀寺町四丁目▽南畑昇▽奈良山町中島登▽学園北二丁目▽中井基晴▽中登美ヶ丘一丁目▽小川年一▽登美ヶ丘西六丁目▽和田義昭▽横田町中谷簡▽南田原町▽宮崎忠雄▽中山町西三・四丁目▽宮崎正郎

野プールで）

【月間】道路を守る運動
1日（水）はっさく、観光週間（～7日）
・青空ラジオ体操会（～10日、市内一円）
・生活保護の方へ夏の見舞金贈呈（～7日）

8月
はづき
(August)



行事予定

- 2日（木）学制公布記念日
・県中学校総合体育大会（～4日、バスケットボール＝中央体育館）
- 3日（金）
・柳生地区市政懇談会（柳生小学校）
- 4日（土）
・市スポーツ少年団海辺のつどい（小浜市）
- 5日（日）食中毒予防週間（～11日）
・花の市（行基噴水広場・西部公民館広場）
- 6日（月）広島原爆記念日
- 7日（火）鼻の日、東大寺大仏お身ぬぐい
・スポーツを楽しむつどい（無料開放＝中央体育館）
・戦没者遺族へ供物と慰問品贈呈（8日も、約3,800世帯）
- 8日（水）立秋
- 9日（木）長崎原爆記念日
・田原地区市政懇談会（田原公民館）
・全国教育系大学卓球選手権（中央体育館）
・独り暮らしの戦没者遺族へ慰問品贈呈（10日も、約70世帯）
- 12日（日）
・親子写真大会（奈良公園）
・交通遺児母と子のつどい（エキスポランド日本庭園）
・第7回スポーツ少年大会（野球＝市営球場、バレーボール＝中央体育館）
- 15日（水）終戦記念日、全国戦没者追悼式、高円山大文字慰霊祭、春日大社万とうろう
- 17日（金）大柳生太鼓踊り
・明治地区市政懇談会（神楽公民館）
・第7回スポーツ少年大会（卓球＝西部公民館、水泳＝一条高校プール）
・48年度全国なぎなた指導者講習会（～20日、中央体育館）

【下旬】

- ・国鉄奈良駅前噴水時計完成式
- 20日（月）
・常盤地区市政懇談会（南部公民館）
- 23日（木）
・近畿中学校総合体育大会（～26日、中央体育館ほか）
- 24日（金）
・精華地区市政懇談会（精華小学校）
- 26日（日）
・第27回市民体育大会水泳競技（一条高校プール）
・近畿地区国立大学体育大会（卓球＝中央体育館）
- 28日（火）
・辰市地区市政懇談会（辰市小学校）
・全国9人制女子バレーボール大会（～31日、中央体育館）
- 29日（水）文化財保護法施行記念日

訂正 今までの行事予定カットに陰曆の誤りがありました。おわびして次のように訂正します。

6月…みづき 7月…ふみづき

親と子の 写生大会

12日、東大寺境内で

奈良公園の緑陰に、親と子がじっくり腰をおろして仲よく絵筆を動かす。絵心を通じて親子のコミュニケーションを深め、情操を養いながら自然へのあこがれと文化財への理解を高めようとする市教育委員会恒例の「親と子の写生大会」が、今年もつぎのように開かれます。昭和四十三年にはじまって、ことしは六回目。年々参加者がふえて

一昨年千五百人が、去年は二千人。参加できるのは保育園・幼稚園の園児と小学生、その親か親に代る成人がかならずいっしょのこと。当日県公会堂(市内春日野町)前へ集まってください。

▽とき八月十二日(日)午前九時半～午後二時(雨のときは翌十三日)。
▽ところ東大寺境内。

初の「ご老人学級」

六公民館で開講

市教育委員会では、九月から高齢者を対象に「高齢者学級」をつぎの市立六公民館でいっせいに開きます。受講で

きるのは市内に住む六十五歳以上の男女(特別希望されるならば年齢を問いません)で、来年三月まで継続して学習できる方。

学習内容は、生活設計、家庭・社会、郷土の芸術文化、老人福祉、国際理解、マスコミ等に関するものほか、受講生の希望による学習も行ないます。何を勉強するかは、それぞれの公民館で具体的な計画を立てて実施します。

希望者は往復はがきに、住所・氏名・年齢・電話番号を書いて八月二十日までに希望する公民館へ申し込んでください。公民館ごとの日程はつぎのとおりです。開講回数は

お好きな教室へ

来月から六講座

市立西部公民館では、九月から開くつぎの六つの教室の学級生を募集しています。受講者は市内在住の成人(着物着付け・料理・編物・紙人形各教室は女性だけ)で、いずれも今までに同一講座を受講したことのない人。

受講希望の方は、往復はがきに希望教室名(着物着付け・料理教室はコース名も)・料理教室はコース名も)・

お米屋さん

臨時休業

市内の米穀店(奈良県米穀販売商業組合奈良支部管内)が、八月十五日いっせいに臨時休業することになりました。

納涼盆踊り大会

10・11日 猿沢池で

市民から夏の夜の催しとして親しまれている恒例の奈良納涼盆踊り大会は、ことしも県・市などの後援で八月十一・十二の両日、猿沢池畔で開かれます。いづれ午後八時～十一時で、池の中央にやぐらを組み、電飾をほどこして池の周囲を踊り回ります。

【料理教室】金曜コースⅡ 九月二十一日から毎週金曜日、十回で終了。②土曜コースⅡ 九月二十二日から毎週土曜日、十回で終了。講師は若羽製菓学園栗林幸子氏。定員四コースとも五十人。

【紙人形教室】九月十四日から毎週金曜日、十回で終了。講師は吉崎幸子氏。定員五十人。

紙おむつをどうぞ 寝たきり障害者へ

紀子さんから乳児用衣類数十点。これは前に預託されたものと合せて約百点をいこま乳児院へ。

同二十七日 右京二丁目相れい子さんから奈良警察署を通じて二千元。

同九日 東紀寺町小岩井直寿さんから亡母の満中陰供養として十万円。

意 意 意 善 善 善 意 意 意 善 善 善

同二十五日 右京二丁目上村良保健センターの分)

同五日 大宮市の秋元君男さんから奈良警察署を通じて二千元。

同十七日 百葉園町四丁目木村隆典さんから火災見舞いのお礼として十万円。ほか

育 育 育 育 育 育 育 育 育

【乳児コース】定員三十人

【幼児コース】定員三十人

同六日 福智院町中西政次郎さんから善意の小箱義金千

育 育 育 育 育 育 育 育 育

【乳児コース】定員三十人

【幼児コース】定員三十人

同六日 福智院町中西政次郎さんから善意の小箱義金千

育 育 育 育 育 育 育 育 育

【乳児コース】定員三十人

【幼児コース】定員三十人

同六日 福智院町中西政次郎さんから善意の小箱義金千

育 育 育 育 育 育 育 育 育

【乳児コース】定員三十人

【幼児コース】定員三十人

同六日 福智院町中西政次郎さんから善意の小箱義金千